

«Kinder impfen? Ja! Wieso?»

Am 11. November 2002 wurde vom Bundesamt für Gesundheit eine nationale Impfkampagne für Säuglinge, Kinder und Jugendliche lanciert.

Diese Kampagne richtet sich in erster Linie an Praxisärzte – vor allem Kinderärzte, Allgemeinpraktiker, Internisten und Gynäkologen – sowie Spitalärzte und Ärzte des öffentlichen Gesundheitswesens.

Die FMH unterstützt diese Kampagne, welche nicht nur die Morbidität und Mortalität reduzieren, sondern auch einen Beitrag zur Kostensenkung im Gesundheitswesen leisten will.

Die FMH lädt Sie ein, den in dieser Nummer publizierten Artikel zur Kenntnis zu nehmen und diese Präventionskampagne wiederum zu unterstützen.

Dr. Pierre Bonfils, Delegierter der FMH

«Vacciner les enfants? Oui! Pourquoi?»

Le 11 novembre 2002, l'Office fédéral de la santé publique a lancé une campagne nationale de promotion de la vaccination chez le nourrisson, l'enfant et l'adolescent.

Cette campagne s'adresse en priorité aux médecins en cabinet – avant tout aux pédiatres, généralistes, internistes et gynécologues – ainsi qu'aux médecins d'hôpitaux et médecins en fonction dans le secteur de la santé publique.

La FMH a apporté son soutien à cette campagne, visant non seulement à réduire morbidité et mortalité, mais aussi à freiner les dépenses dans le secteur de la santé.

La FMH vous invite à prendre connaissance de l'article publié dans ce numéro et, à votre tour, à soutenir cette campagne de prévention.

Dr Pierre Bonfils, Délégué de la FMH